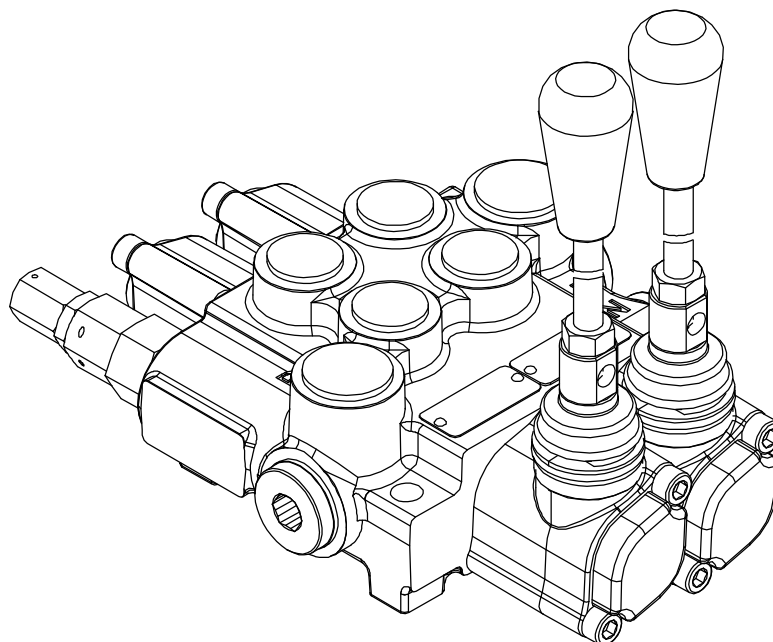




Description

Назначение и область применения

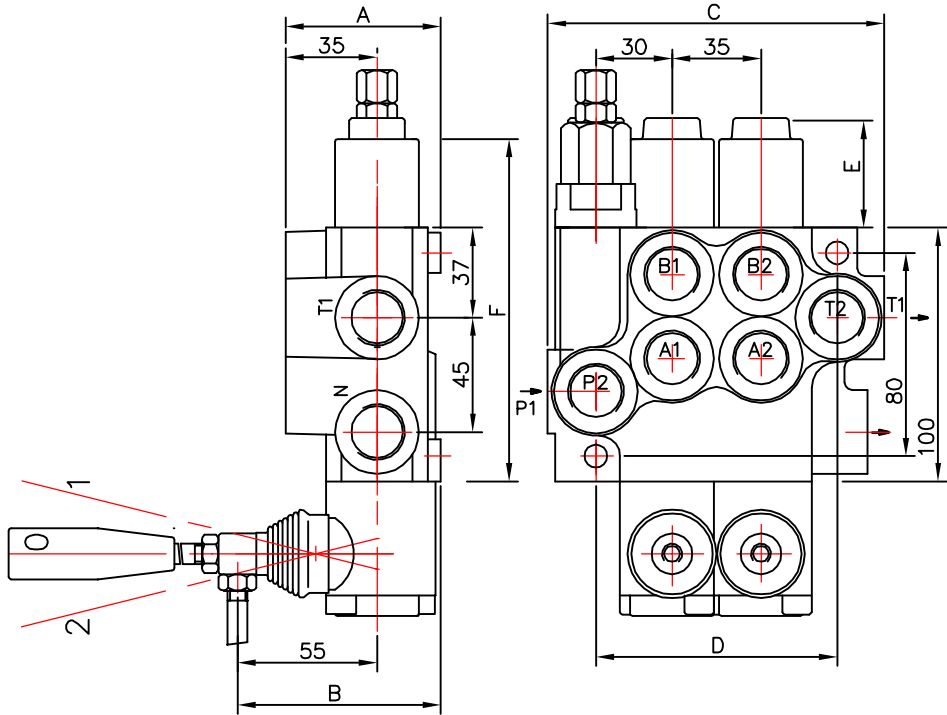
For starting, controlling and stopping the working fluid between the generator of pressured flow, consumers and the Tank. Предназначен для изменения направления потока, ограничения давления рабочей жидкости в гидролиниях, разгрузки насоса в нейтральной позиции золотников.

Specifications

Основные показатели:

1.Valve monoblock	моноблок
Конструктивное выполнение	2 bolts M8
2.Mounting	
Крепление	internal thread
3.Pressure connections	внутренние резьбы
Присоединительные отверстия	-40C...+60C
4.Ambient temperature	
Температура воздуха	mineral oil based hydraulic oil
5.Pressure medium	
Рабочая жидкость	12...800 mm ² /s permissible range
6.Viscosity	20...100 mm ² /s recommended range
Кинематическая вязкость	- 15C...+80C
7.Fluid temperature	Oil contamination 10 to NAS1638
8.Filtration	P = 250 bar
9. Max. operating pressure	T = 50 bar
Давление max. bar	A, B = 300 bar
10.Leakage	15 cm ³ /min at 120 bar
Внутренние потери (A, B – T)	
11.Nominal flow	40 l/min (see "operating" diagram)
Разход рабочей жидкости	
12.Spool stroke	± 6 mm
Ход золотника	
13.Actuating force	< 200 N in spool axis direction

Left hand configuration – standard



Right hand configuration

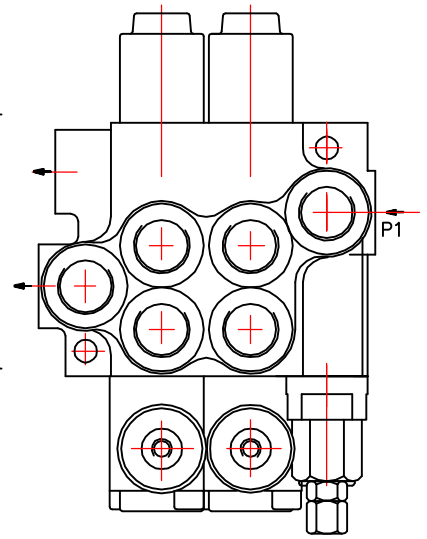


Table 1

	A	B	C	D	P1	P2	T1	T2
01Z50	60	80	85	60	+	-	+	-
02Z50	60	80	129	97	+	+	+	+
03Z50	60	80	164	132	+	+	+	+
04Z50	60	80	199	167	+	+	+	+
05Z50	60	80	234	202	+	+	+	+
06Z50	60	80	269	237	+	+	+	+
07Z50	60	80	304	272	+	+	+	+

Table 2

spool control фиксации золотника	E	F
1; 4; 5; 6; 7; 8; 9; 10; 11;	40	193
2; 3;	72	225
16	+	+

Table 3

code	spools
01	1
02	2
03	3

ets.

0 2 Z50 R A 1 A 1 G KZ1 T H E C2 11

block with common check valve
распределитель с общим клапаном

number of spools
количество золотников

directional control valve type ...
распределитель типа ...

inlet high pressure – right
вход давления с правой стороны

first spool distribution type
характеристика первого золотника

spool control/detend and ets./
контроль золотника/фиксации и груеие/

second spool distribution type
вид второго золотника

spool control/detend and estr./
контроль золотника/фиксации и груеие/

ports /treads/
резьбовые отверстия

general operation feature
вид ручного управления

with "teton"
исполнение ручного управления с "тетон"

operation feature /pneumatic, .../
грузое управление

with electric switch
с электрическим выключателем

high pressure carry over
продолжител потока высокого давлениа

connection ports in use
присоединительные отверстия

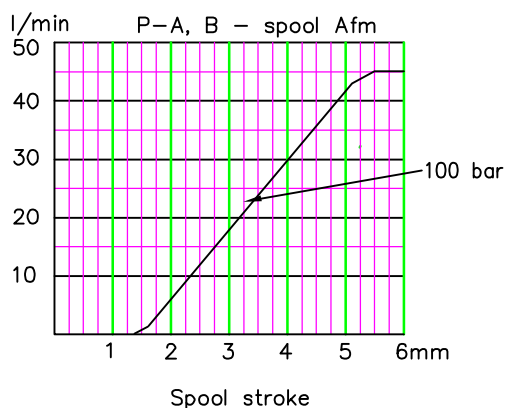
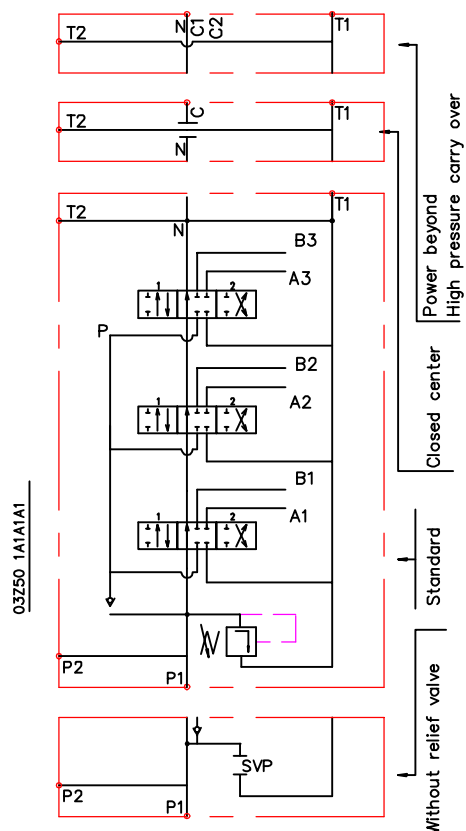


Table 4

code	way of distribution ; распределение потока
1	parallel ; параллельное

Table 5

code	spool type
A	
B	
C	
D	
E	
F	
G	
H	
M	
N	
O	
P	
Q	
R	
S	
T	
K	
L	

Table 6

code	spool control
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	

* 15

* 16

* только при вход слева
only for left hand configuration

** 12

** 13

** только при вход справа
only for right hand configuration

* только при вход слева (дв8)
only for left hand configuration

** только при вход справа (дв8)
only for right hand configuration

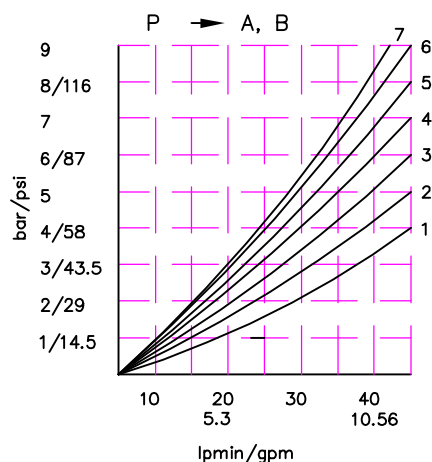
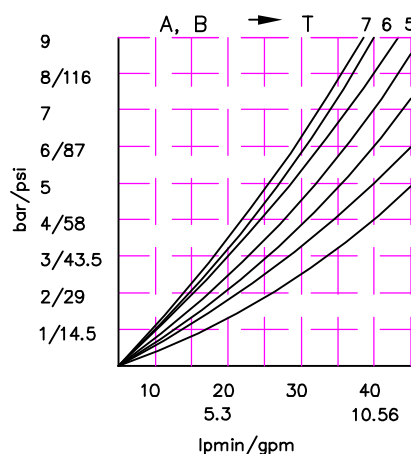
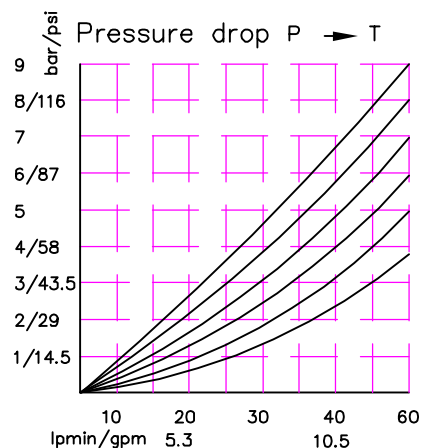
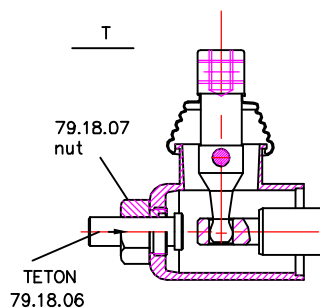
*** Spool Afm - fine metering

Table 7

code	с микро шалпер ; incorporated microswitch
E	mikroswitch type Omron-V 165 I C5

Table 8

code	другое управление ; operation feature
P	пневматическое on-off pneumatic control; 5-10 bar ; ports NPTF 1/8-27
H	гидравлическое on-off hydraulic control ; pn = 5 - 20 bar ; ports G1/4



Z50

Table 9

code	ports (threads) ; присоединительные отверстия				
	P	A ; B	T	N	C2
M	M22x1.5	M18x1.5	M22x1.5	M22x1.5	M22x1.5
G	G1/2	G3/8	G1/2	G1/2	G1/2
S	7/8-14UNF	3/4-16UNF	7/8-14UNF	7/8-14UNF	7/8-14UNF

kind of hand control ; вид ручного управления

Table 10

code	ескиз feature	code	ескиз feature	code	ескиз feature
KZ		KY		KI	
KZ1		KY1		KI1	
KZ0		KY0		KI0	
KZ01		KY01		KI01	
—	without hand control ; без рычажная система управления				

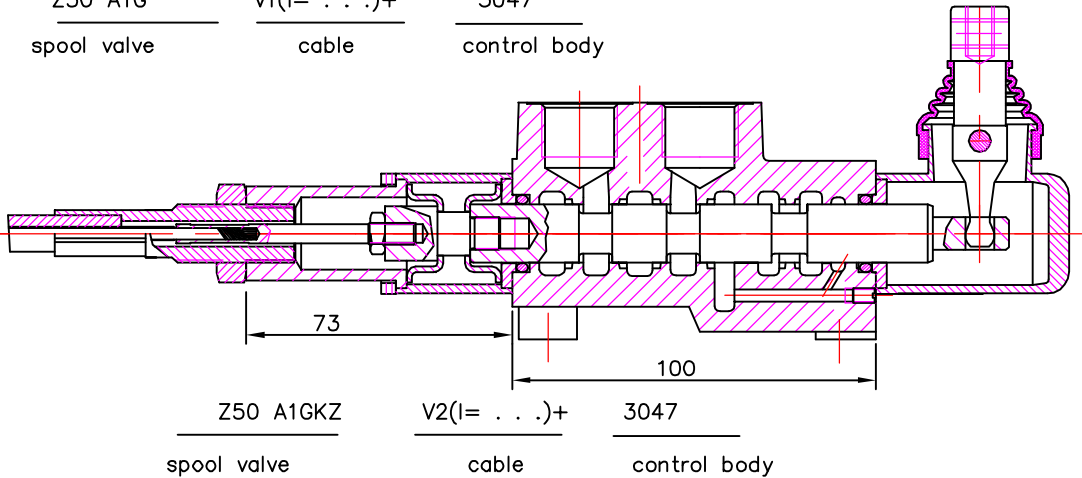
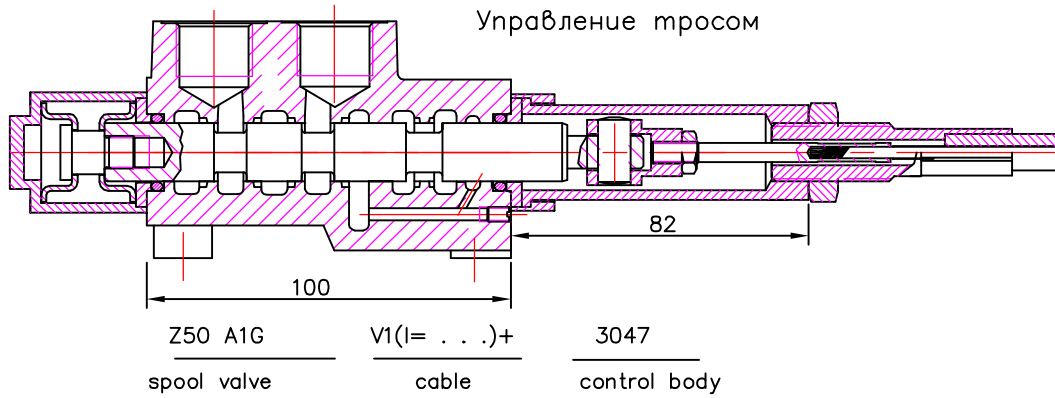
Table 11

code	вид продолжение на гибита	
C	отвор "N" затворен closed center	
C2	отвор "N" продължава за следващ консуматор part for power beyond sleeve(carry over)	
—	отвор "N" е свързан с "T" without part for pressure carry over	
X	отвор "N" е винаги свързан с "T" power beyond ever to tank	

Table 12

code	used connection ports ; присоединительные отверстия
11	P1 ; T1
12	P1 ; T2
21	P2 ; T1
22	P2 ; T2

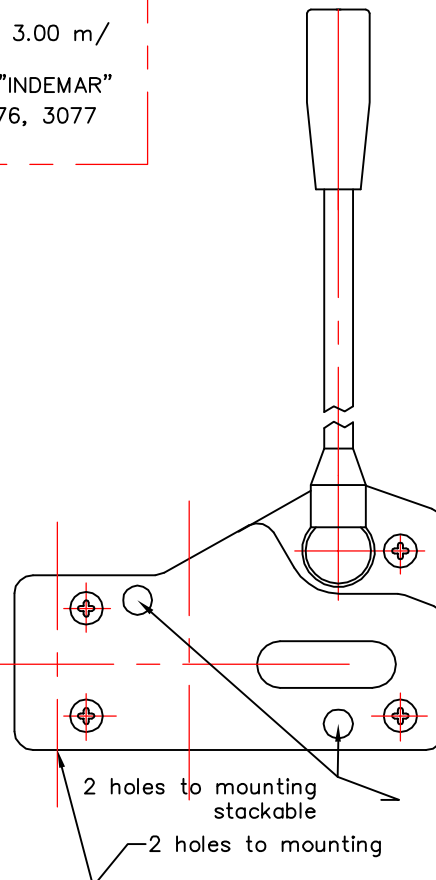
REMOTE CONTROLS Управление тросом



Cable "INDEMAR" Cod. IT 3056 /l=1.00; 1.50; 2.00; 2.50; 3.00 m/
+control body "INDEMAR"
code 3047, 3076, 3077

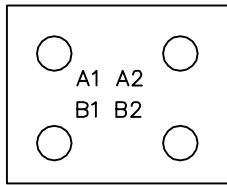
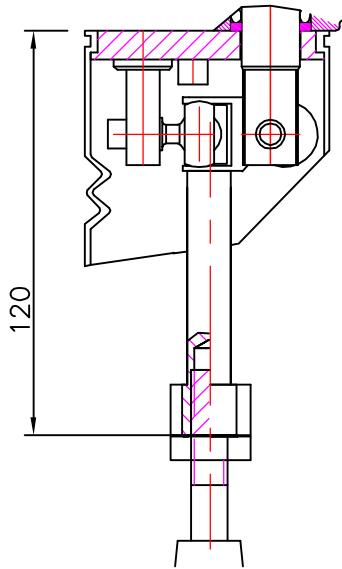
Technical specifications			
	3047	3076	3077
Stroke	13+13 mm	13+13 mm	13+13 mm
Max. load	45 kg	45 kg	45 kg
Level ratio	10:1	10:1	10:1
Lock in neutral	No	No	Yes
Antireverse lock	No	Yes	No
Body colour	Black	Black	Black
Cables type	Heavy Duty	Heavy Duty	Heavy Duty
Operating temperature	-40/+80C	-40/+80C	-40/+80C

High solidity controls for easy mounting on every type of distributor. They can be mounted stand alone or packed together. They use push-pull heavy duty cables that provide a positive smooth operating lever and are manufactured in three different models to meet different needs of Clients.

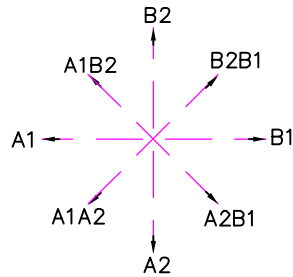
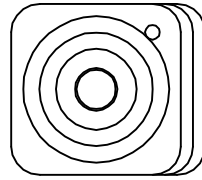


JOYSTICK "+"

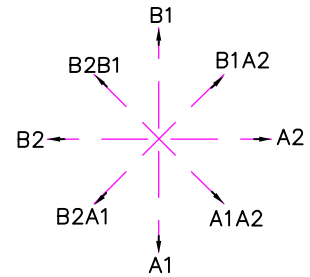
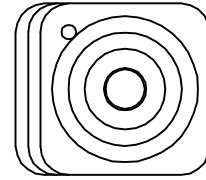
This control gives the possibility to operate, at the same time two spools with a "+" movement.



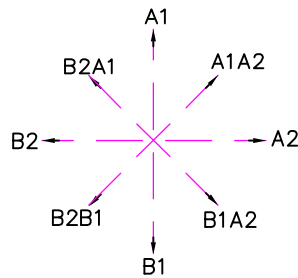
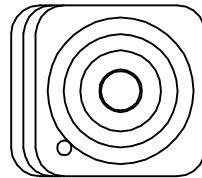
standard version 1



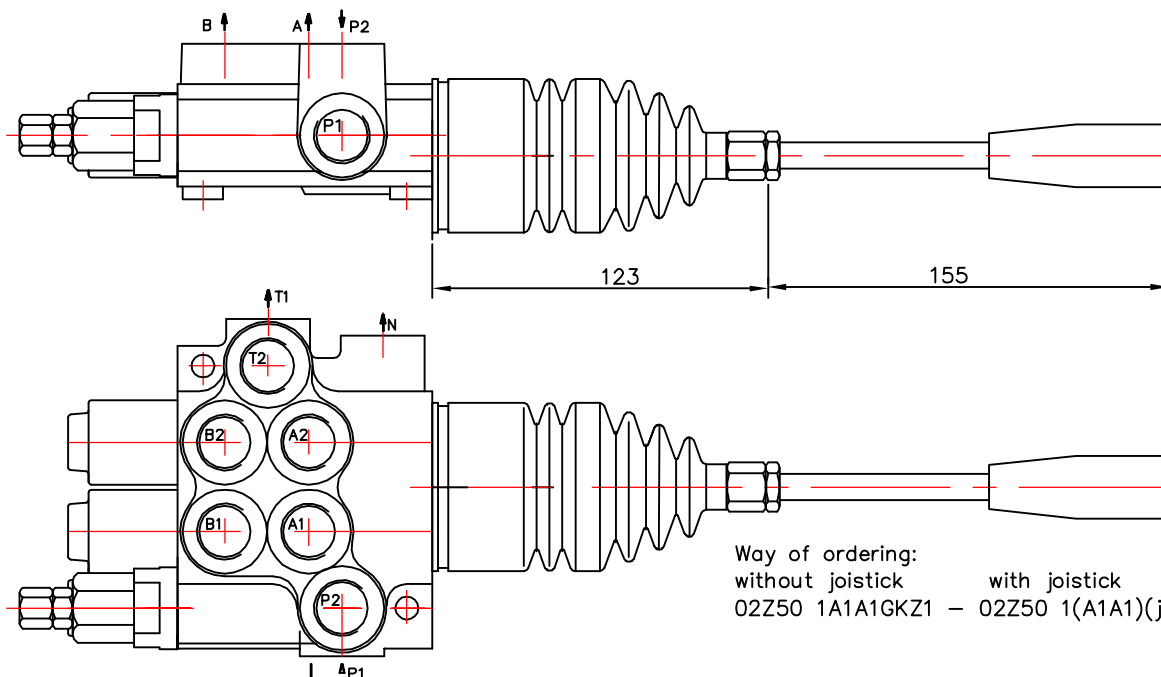
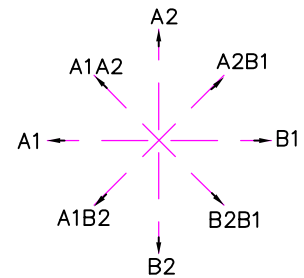
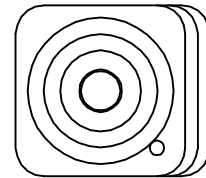
standard version 2



standard version 3

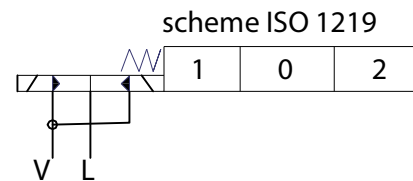
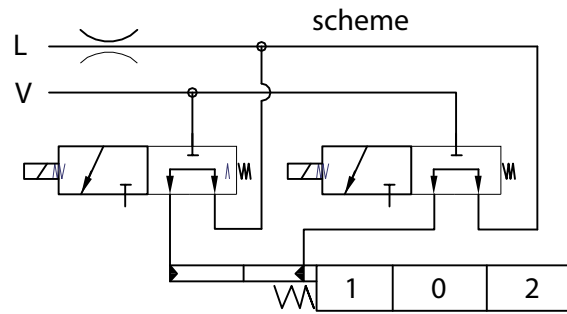
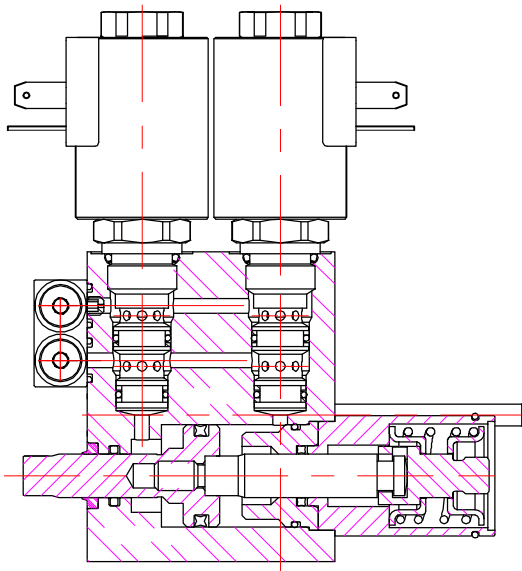


standard version 4



Way of ordering:
without joystick 02Z50 1A1A1GKZ1 - with joystick 02Z50 1(A1A1)(js+3)G

ED3 – electro-hydraulic control ON-OFF
 Электрогидравлический контрол ON-OFF

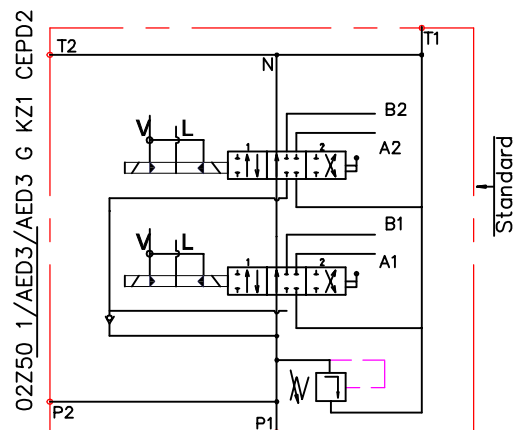
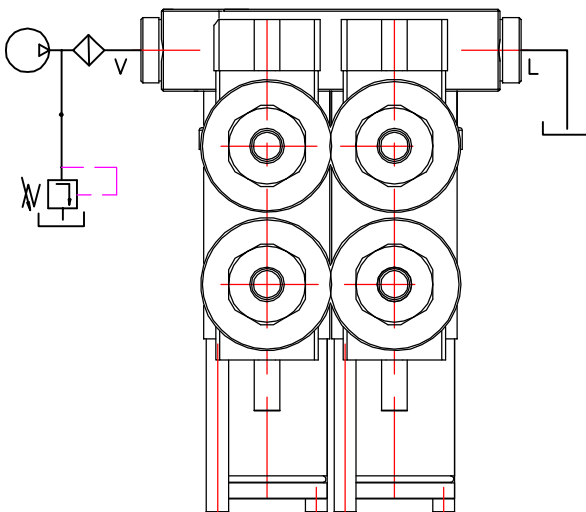


Operating pressure min 10 bar(145 psi)
 max 50 bar(725 psi)
 Max operating pressure in L (T line) 25 bar(360 psi)

Ordering codes
 3-wai solenoid valve-SV08-33
 coil P40ED3-G-12VDC
 coil P40ED3-G-24VDC

Solenoid operating features
 Nominal voltage tolerance $\pm 10\%$
 Power rating 24W
 Duty cycle 100 %

Collector kit for external pilot and drain – CEED...(1,2,3 ...)
 Коллектор для внешнего питания управления и слив



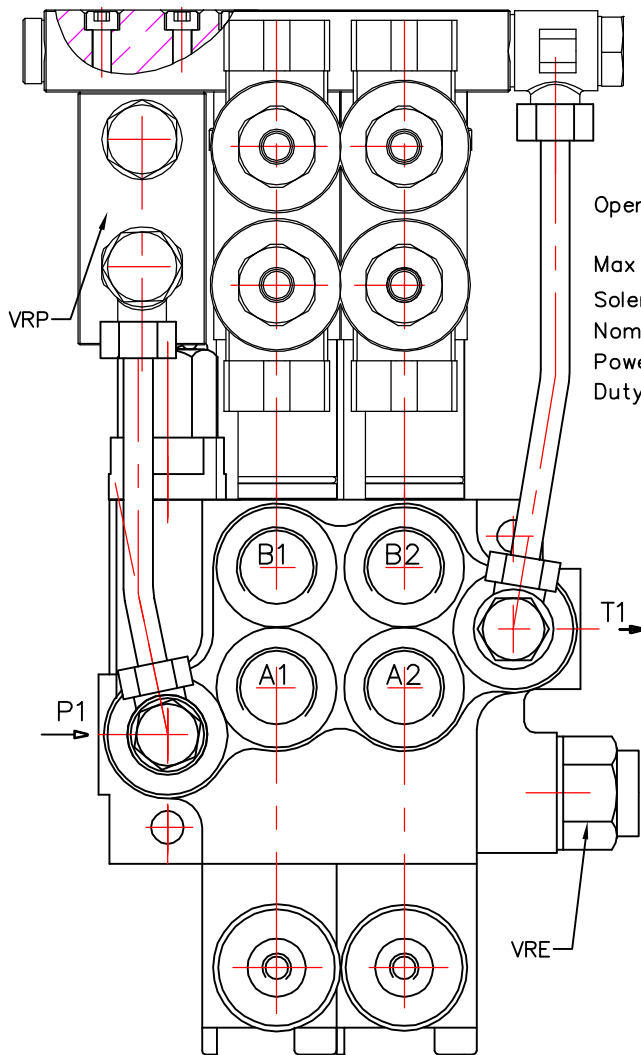
Ordering example

02Z50-1/A1ED3/A1ED3 G KZ1-CEED2-12VDC

Ordering codes (BSP threads)

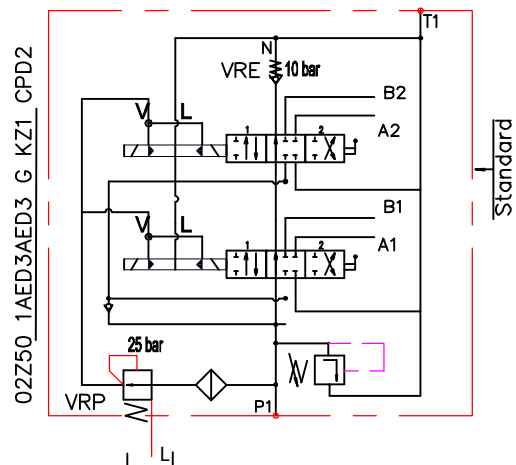
CEED1P40	Kit for 1 section
CEED2P40	Kit for 2 section
CEED3P40	Kit for 3 section
CEED4P40	Kit for 4 sektion
...	

ED3 – electro-hydraulic control ON-OFF
 Электрогидравлический контрол ON-OFF



Order codes
 3-way solenoid valve-LSV2-08-3C
 coil P40ED3-G-12VDC
 coil P40ED3-G-24VDC

Operating pressure min 10 bar(145 psi)
 max 50 bar(725 psi)
 Max operating pressure in L (T line) 25 bar(360 psi)
 Solenoid operating features
 Nominal voltage tolerance $\pm 10\%$
 Power rating 24W
 Duty cycle 100 %



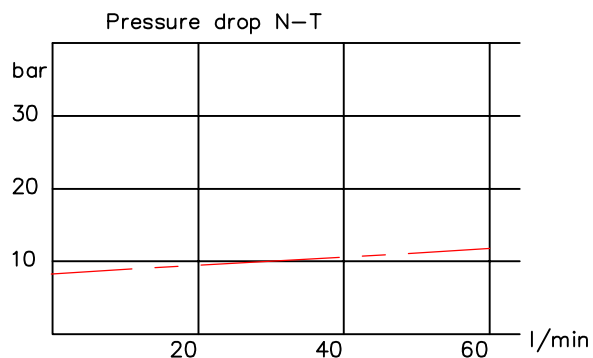
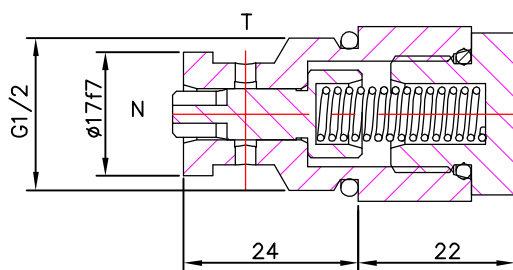
Ordering example

02Z50-VRP- 1/A1ED3/A1ED3 G KZ1-CED2-VRE-12VDC

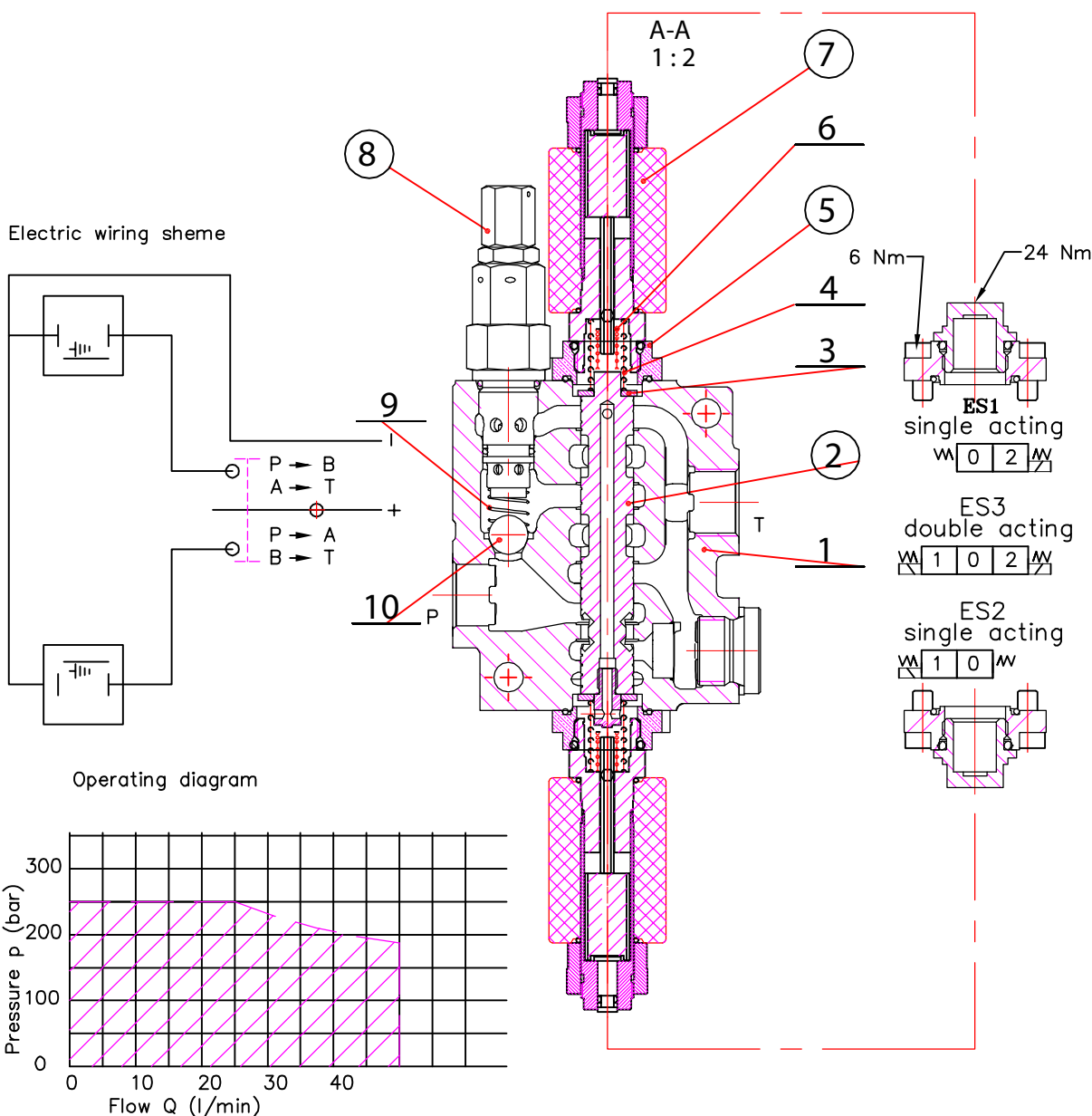
Collector kit – BSP threads
 Ordering codes

CED1	Kit for 1 section
CED2	Kit for 2 section
CED3	Kit for 3 section
CED4	Kit for 4 sektion
....	

Back pressure valve VRE-P40
 Клапан подпорный на слив



ES ... SOLENOID DIRECT CONTROL



Operating features

Технические примечания

Control

Internal leakage A(B) → T

(p=120 bar, Viscosity=32 mm²/s : max 30 ccm/min)

Fluid temperature – –20°C(short time) ... 80°C

Max. back pressure on outlet port T – 25 bar(360 psi)

Coil

Nominal voltage tolerance ±10%

Power rating 37 W

Coil insulation class H

Duty cycle 100%

Connector ISO 4400

Emergency manual override

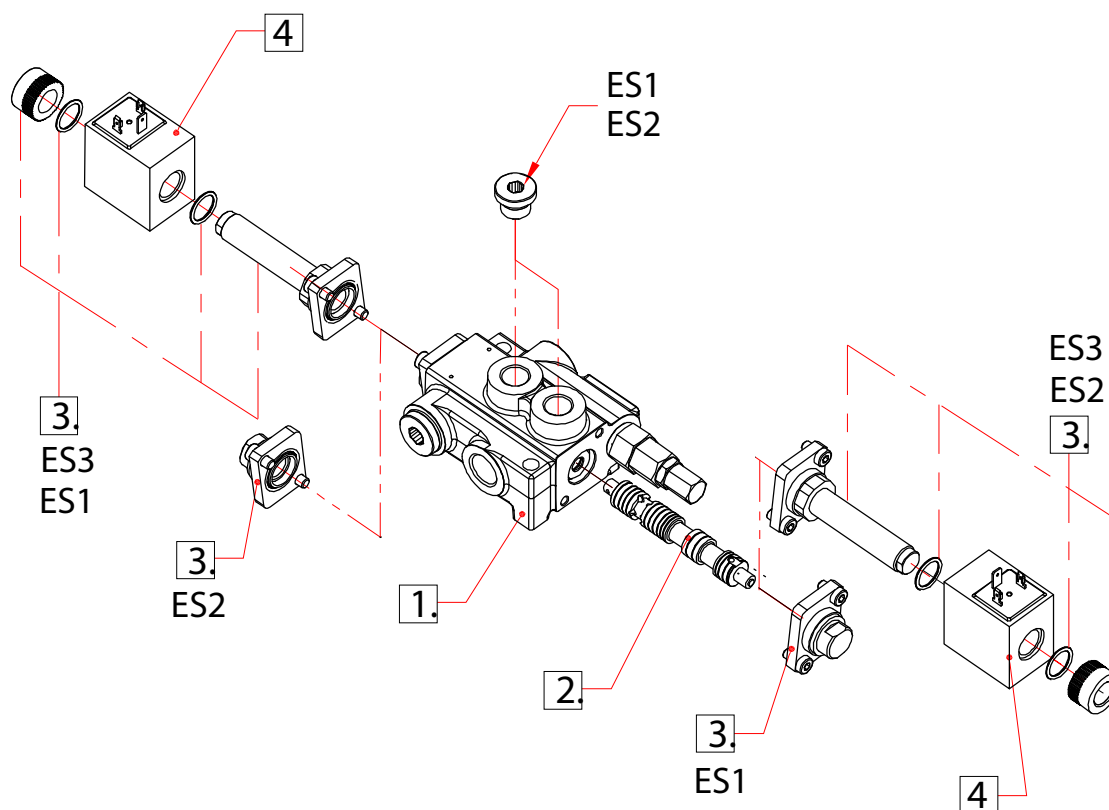
pos.	Part.No	Description	Quantity
10		Ball 12	1
9	79.00.03	Spring	1
8	79.04.00	Relief valve	1
7b	C35D012RC P01	Solenoid coil	2
7a	GM4060/BD	Solenoid Tube	2
6	542.02.00.07	Additional spring	2
5	542.02.03.00	Intermediate unit	2
4	542.02.00.04	Spring	2
3	542.02.00.02	Washer	2
2		Spool ...	1
1		Body ...	1

ES ... SOLENOID DIRECT CONTROL

Solenoid direct control with spring return to neutral position.
Needs special spools and special body Z50.

ORDERING EXAMPLE

Z50	A	ES3	12VDC	G
1	2	3	4	5



1.Body kit

Type	Description
Z50	1 spool
02Z50	2 spool
03Z50	3 spool
04Z50	4 spool
05Z50	5 spool
06Z50	6 spool

2.Spool options

Type	Description
A	Double acting, 3 positions with A and B closed in neutral position
D	Double acting, 3 positions with A and B open to Tank in neutral position

3.Control kit

Type	Description
ES1	Single acting P – A with spring return in neutral position
ES2	Single acting P – B with spring return in neutral position
ES3	Double acting P – A (B) with spring return in neutral position

4.Coils

Type	Description
(with connector ISO 4400)	
12VDC	Nominal voltage 12VDC
24VDC	Nominal voltage 24VDC

5.Threads

G	P, T – G1/2; A, B – G3/8
---	--------------------------